AGUAS VIVAS

BOLETIN INFORMATIVO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE PIRAGÜISMO

Por las pistas de Europa

LA SELECCION NAVEGA

Nuestro Pisuerga

EDICION DE PLATA

Prono apuesta por el Slalom nacional

MAS Y MEJOR

MAYO-JUNIO 1989

N.º 104

Esta federación

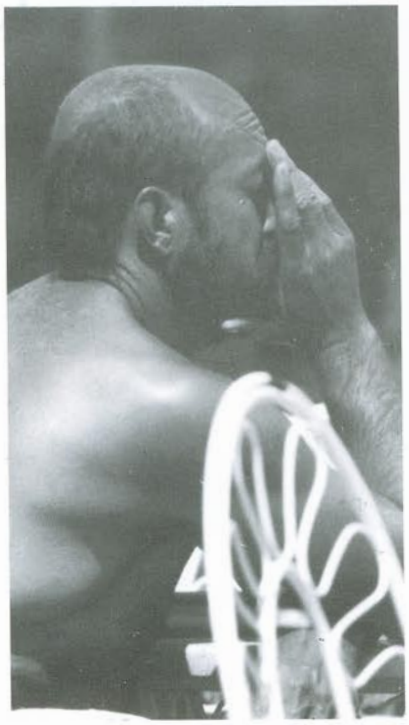
Tatai, nuevo entrenador para la canoa

Es el nuevo técnico para la canoa nacional. **Tibor Tatai,** nacido en Hungría hace 45 años y dedicado en cuerpo y alma a este nuestro deporte.

SILENCIO TECNICO

Comienza a competir como canoista en 1961, en su club el BKV... llega al equipo nacional húngaro en el 67 y un año despues, en los Juegos Olímpicos de Mejico, alcanza la medalla de oro en C-1. En el 69 es tercero en los europeos de Moscú, primero el año siguiente en los mundiales de Copenhague y segundo en los del 71. Todo un triunfador.

Como entrenador alcanza su título en la Escuela de Cultura Física en 1985, trabaja como técnico con su equipo y alcanza sus primeros éxitos en esta otra faceta de su vida en los Campeonatos del Mundo Junior del 87. Fuera de su pais, en puntos tan dispares como pueden ser la República Popular China e Italia, ha desarrollado interesantes trabajos en diversos seminarios de entrenadores. Ahora le toca España, se incorpora a nuestro equipo técnico para intentar un bloque de canoistas mejor preparado y sobre todo, mas técnico con el que acercarse mas a esas medallas que rondan año tras año. De momento solo estará con el equipo hasta los Campeonatos del Mundo Senior y ha de suponer un gran refuerzo para **Gyula** y su equipo de entrenadores.



Tibor medita, son sus primeros dias con el equipo. La foto es de Pepe Mota.

Reunion internacional

El Bureau de la FIC ha celebrado su reunión periódica este año a mediados de mayo en Indianapolis, donde asistió **José Perurena** como miembro que es del ejecutivo, en representación de Europa.

La agenda de trabajo ha sido preparada por el Secretario General **Otto Bonn**, con gran meticulosidad y eficacia y ha recogido un árduo trabajo que se ha desarrollado en dos días de reuniones.

Aprobado el presupuesto de la Federación Internacional, se han

Editorial

MAGISTRAL

La diversificación de creencias en la junta directiva supone un equilibrio positivo en algunos casos, y resulta suficiente para llegar mas tarde a casa, siempre.

En la última oportunidad han sido muchos los temas que cada cual ha traido sobre la mesa, de su parcela o de la de la familia, pero siempre han sido atendidos con mayor o menor calor, saber y gobierno. Resueltos algunos, increibles los otros, facilitan la captura de la mosca y van marcando la marcha de la temporada.

Con especial atención hay que repasar los últimos acontecimientos de junta directiva que escuchó, sentenció y añoró mayores informes deambulando por minucias, adivinanzas y pasatiempos por valor de varios cientos de pesetas. Unas trescientas.

Es incuestionable la dedicación de todos, la paciencia y capacidad de asombro de ellos, pero algo en la última reunión resplandeció por encima de cualquier otra opinión.

Fué una sentencia emanada de quien sabe y mas respetamos, habia escuchado atento, y a veces atónito, las intervenciones de unos y otros, y no pudo por menos que advertir que **se le había encendido la luz roja de alarma en el equipo nacional**, todo un resumen magistral de medio año de trabajo.

AGUAS VIVAS

BOLETIN INFORMATIVO DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE PIRAGÜISMO
MAYO-JUNIO 1989 - N.° 104
EDITOR, Federación Española de Piragüismo.
Cea Bermúdez, 14, 1.°, 28003 MADRID
DIRECTOR: Jesús Rodríguez Inclán.
PORTADA, Cirotteau-Lambolez.
IMPRIME: Gráficas Del Caz
Enrique Velasco, 12 dpdo. - 28038 MADRID
DEPOSITO LEGAL: M. 1690-1969

aceptado los informes de los diferentes comités en los que hay un miembro español desde el Congreso de Seul, por cada grupo.

Los comités organizadores del Campeonato del Mundo rindieron cuentas de la marcha de sus prepa-

rativos. Por este año, los Juniors irán a Dartmouth, Canadá y los Senior lo harán en Plovdiv, Bulgaria.

Finalmente se ha dado luz verde a la campaña de desarrollo que de nuestro deporte se quiere llevar a cabo en Sudamérica. La Federación Española de Piragüismo es la responsable de realizar este programa que en su día trazó **Julio Fernández** para Chile, Uruguay, Argentina, Brasil, Peru y Colombia.

La duración de la campaña será de mes y medio y tocará temas de técnica, entrenamiento, preparación, competición, material y estructura federativa.

LOS MAS CRITICOS

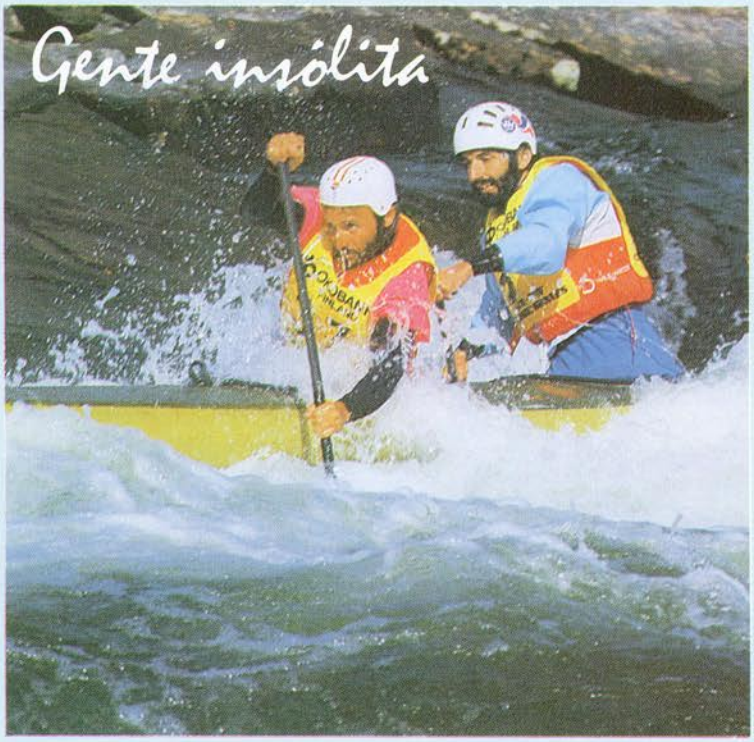
En uno de los últimos controles nacionales, hemos podido contar con la presencia de un destacado observador, venido de lejos con intención de descubrir nuevas tendencias y técnicas revolucionarias. En la foto de **Vicente Rasueros**, siempre hábil y oportuno, aparece con un amigo (encima) que apenas prestó atención al campo de regatas.

Ley Doping

Ha salido ya, publicada en el Boletín Oficial del Estado el pasado 25 de marzo y modifica aspectos del Reglamento de Disciplina Deportiva. El siguiente paso deberá darlo la comisión facultativa de la Asamblea General de la federación que tendrá que elaborar un proyecto de reglamento que regirá toda la cuestión del doping.

Hijos arrojadizos

El hombre ha agudizado el ingenio a su paso por la história buscando armas arrojadizas con que defen-



Una aventura sin precedentes

ARTIC CANOE RACE

Tendrá lugar en Laponia entre el 30 de Julio y 5 de Agosto. Esta única y excitante competición se ha convertido en una de las mas famosas pruebas del mundo.

Tendrá palistas de mas de quince paises diferentes. Competidores que han logrado terminar la prueba han llegado a decir que se sentian las personas mas felices del mundo.

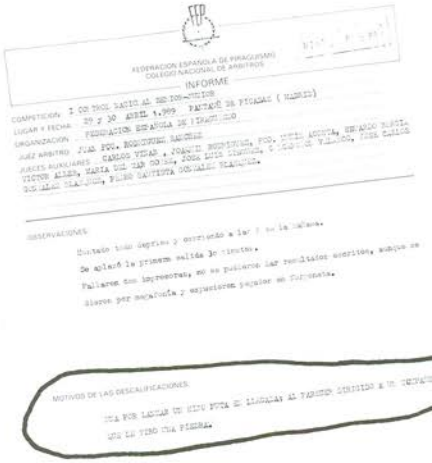
Esta regata es una gran aventura, para terminar la prueba, unos 600 kilómetros, no solamente hay que estar en perfecta forma fisica , sino tambien estar mentalmente motivado para poder superar todos los obstáculos a traves de largas secciones de aguas tranquilas entre otras de grandes rápidos.

Para los ganadores en K-1, K-2, C-1 y RR habra valiosos trofeos, y premios para los segundos y terceros clasificados.

La seguridad estará cubierta por equipos de rescate en las zonas difíciles de rápidos, asimismo habrá un médico con un equipo de primeros auxilios que seguirá toda la regata.

Las hojas de inscripción asi como la reserva de alojamiento podrán solicitarse a la oficina organizadora del Artic Canoe Race.

derse, y atacar si viene el caso. El piragüismo ha llegado mas lejos aún en esto de la guerra de los misiles, y asi, en plena defensa, durante una de las últimas y encorajinadas batallas un piragüista le lanzó un **hijodeputa** a otro, que le habia tirado una piedra, como respuesta. No sabemos si le dió, ni el tamaño de la piedra ni la talla del otro.


FEDERACION ESPAÑOLA DE PIRAGUISMO
COLEGIO NACIONAL DE ARBITROS

INFORME

COMPETICION: I CONCURSO NACIONAL DE RAPIDS-SLALOM
LUGAR Y FECHA: 29 y 30 ABRIL 1.989 PARTIDO DE PICADAS (MADRID)
ORGANIZACION: FEDERACION ESPAÑOLA DE PIRAGUISMO
JUEZ ARBITRO: JUAN FCO. RODRIGUEZ SANCHEZ
JUECES AUXILIARES: CARLOS VIDAL , JOAQUIN MEDRANO, FCO. JAVIER AGUILA, EDUARDO RAMOS, VICTOR ALBER, MARIA DEL MAR GOMEZ, JOSE LUIS GIMENEZ, C. JESUS VALLADO, JOSE CARLOS GONZALEZ GRACIAN, PEDRO BAUTISTA GONZALEZ MARTINEZ.

OBSERVACIONES:

Quitado todo doping y corriendo a la 1 en la salida.

De aplaudir la primera salida de minuto.

Fallaron los impresoras, no se pudieron las resultados escritos, aunque se

Alerta por escapada y expulsaron jugador en formada.

MOTIVOS DE LAS DESCALIFICACIONES:

POR LANZAR UN HIJO PUTA EL LANZADA AL TAMBIEN DIRIGIDO A UN COMPAÑ

UNA LA TIRO UNA PIEDRA.

La narrativa, fiel a los hechos, asi lo recoge. Nosotros solo lo resaltamos.

El acta arbitral no deja lugar a la duda, fiel a los hechos relata el acontecimiento con un desparpajo insólito como corresponde a un juez de categoría. Pero no deja de ser anecdótico y peligroso. Para los **hijodeputas**.

Facsimil del acta arbitral.
En la página siguiente, Juniors en Bratislava.
La foto es de Pepe Mota

Los Juniors compiten por Europa

Los pasados 20 y 21 de mayo, parte del equipo Junior viajó a Bratislava a celebrar un nuevo encuentro internacional.

Doce fueron los paises participantes en esta regata, algunos de ellos con dos equipos.

En esta ocasión fuimos representados por **Oscar Garcia**, **Jose M. Talón**, **Ignacio Cobos**, **Marcos Solis**, **Javier Govantes**, **Silvestre Besada**, **Jesus R. Martinez** y **Jose M. Vallejo** y por las damas **Belen Sanchez** y **Ana Penas** todos ellos bajo la dirección de **Pepe Mota** y **Jesus Cobos**.

Los resultados no fueron todo lo brillante que cabia esperar de un grupo de deportistas que llevan entrenando tan duramente durante tantos meses.

En K-1 500 ms. **Oscar Garcia** obtuvo el septimo puesto con un tiempo de 1'53"36. En 1.000 ms. su compañero **Jose M. Vallejo** obtuvo el mismo puesto haciendo un tiempo de 3'33"82. Otro septimo puesto obtuvieron **Oscar Martinez** y **Jesus R. Martinez** en el K-2 1.000 ms.

Las damas **Belen Sanchez** y **Ana Penas** compitieron en el K-4 500 ms. compartiendo la embarcación con dos palistas del equipo checo, obteniendo la décima posición con 1'58"80. Igual posición consigueron en el K-2 4.000 ms. con un crono de 17'00"62.

En fondo la mejor posición la consiguió el C-2 6.000 ms. con un cuarto puesto trupulado por **Silvestre Besada** e **Ignacio Cobos** en 25'44"79.

Septimo y octavo fueron **Jesus R. Martinez** y **Jose M. Vallejo** respectivamente en el K-1 6.000 ms. y en la K-2 en igual distancia **Oscar Garcia** y **Jose M. Talón** consiguieron la novena plaza.

Seis medallas en Bochum

Los dias 17 y 18 de junio en esta clásica internacional en K-2 500 **Marfil** y **Oscar** fueron 3º.Las damas **Belen Sanchez, Ana Pavón, Ana Penas** y **Belén Fernández** fueron 3ª en K-4 y **Belen Sanchez** y **Ana Pavón** 3ª en K-2.

En C-1 1000 **S. Besada** fue 2º y **F. Borriello** 3º, siendo además 2º en el 500.

La canoa tambien obtuvo un 5º, un 6º y un 7º puesto, el kayak además consiguió un 4º, un 5º, un 8º, un 9º y un 10º y las damas dos septimos puestos.

Excelente resultado en esta salida.

El Reina Sofía. Y ya van ocho

En un dia soleado y sin problemas de viento ni de motoras de veraneantes, se celebró una nueva edición del Trofeo Reina Sofía.

Treinta y cinco fueron los club que tuvieron que bregar para sacar unos puntos.

Opiniones

ZOLTAN, EL MASTER

Zoltan Angyal, nació en Budapest el 5 de Abril de 1953. Su carrera tanto como deportista como entrenador, se encuentra colmada de éxitos. Los alumnos que están a sus ordenes, han sabido recompensar su inestimable esfuerzo para el piragüismo de su país, entre ellos se encuentran **Zsolt Gyulay**, **Ferenc Csipes**, **Sandor Hodosi,** etc...

Su aspecto físico es de complexión grande y fuerte, esta primera impresión no le quita de ser una persona afable y simpática que oculta su sonrisa detras de unos grandes bigotes. Además de practicar el piragüismo tambien hizo unos primeros pasos en el boxeo, atletismo y en la gimnasia, sus hobbies son esquiar y la lectura de buenos libros.

Es entrenador profesional y trabaja como entrenador jefe del club militar. Tiene concedido dos diplomas al mérito deportivo, una estrella concedida por su Gobierno al término de los pasados Juegos Olímpicos y posee el grado master de entrenadores , estando considerado en Hungría como uno de los mejores en su profesión ya que solo existen, aproximadamente, diez entrenadores con el grado master y entre los que se encuentra **Guyla Füzessery.** En la actualidad compagina su labor de entrenador en el club y el equipo nacional, con el estudio de idiomas.

Comenzó a practicar piragüismo en 1965, consiguiendo en su carrera como deportista medalla de oro en la modalidad de K-1 en el Campeonato de Europa Junior y una medalla de plata y una de bronce en el Campeonato del Mundo Senior.

En 1977 comenzó a trabajar como entrenador con **Ferenc Csipes** Y **Sandor Hodosi**, cuando estos tenían once y doce años respectivamente, desde entonces ha sido su

DE LA PIRAGUA

constante e incansable entrenador. Entrenó al Equipo Nacional Junior junto a, **Gyula Füzessery**, sus esfuerzos ante todo en mejorar la técnica de sus discípulos y la resistencia de estos, tuvo sus frutos en los resultados; de bronce en el Campeonato del Mundo Junior, **Csipes** tambien conseguiría cinco medallas en el Campeonato del Mundo y Campeón Olímpico en Seúl.

Ademas de estos dos alumnos, no hay que dejar de señalar a **Gyula** y a otros jóvenes que se encuentran bajo sus órdenes y componen la mayor fuerza del Equipo Nacional húngaro tanto en hombres como en damas.

Con sus alumnos empezó a trabajar en el equipo nacional en 1985 y se dedica en exclusividad a sus alumnos tanto en el club como en las concentraciones nacionales.

Esta ha sido su primera visita a nuestro país y según nos indicó, **Sevilla es un magnifico lugar para entrenar, fué una sorpresa poder observar el domingo como las aguas del Guadalquivir se llenaban de niños montados en sus piraguas. En Sevilla se vive un ambiente de piragüismo por lo que es muy positivo para los entrenamientos.**

Agradece muy sinceramente la ayuda que la F.E.P. les ha prestado en todo momento y entre otras cosas el viaje a la ciudad de Ceuta.

Todo ha sido un aliciente, un motivo para el trabajo del Equipo, espero y deseo poder repetir, todos los años hasta Barcelona-92, el periodo de entrenamiento junto al equipo español. Para ambas selecciones es muy positivo tal relación en cuanto a la preparación como al perfeccionamiento de la técnica. Cuando el equipo español visite nuestro país, esperamos ofrecerles toda nuestra hospitalidad y todo tipo de atenciones.

El equipo español tiene grandes posibilidades tanto en Campeonatos del Mundo, como en Olimpiadas.

pero necesita mejorar su técnica, es la base de todo piragüista de élite, y entrenar mucho la resistencia.

Celso Vazquez Manzanares

A pesar de los clubs inscritos solo la categoría Junior fué la que logró que sus semifinales estuvieran casi completas.

El vencedor de esta edición que logró el magnifico trofeo donado por la casa real fue el Club Breogan, seguido del Circulo Mercantil de Sevilla, obteniendo la tercera plaza la Asociación Amigos del Remo de Zamora

En sus últimas declaraciones ante la cámara de Televisión, el entrenador del equipo **Roman Mangas**, no ha puesto a parir al presidente de la federación

Increible

a pesar de los resultados de la selección. El caso ha sido muy comentado y ha causado cierta sorpresa ante todos los estamentos que no aciertan a comprender tal reacción.

Las grandes marcas del deporte Español

Estas son las grandes marcas del deporte español.

Marcas que con su apoyo económico animan a nuestros equipos olímpicos a salvar obstáculos, saltar barreras, y establecer nuevos récords que les permitan estar en Barcelona '92 a su altura.

Desde aquí, nuestro reconocimiento a todas ellas porque sin duda son merecedoras de medalla, ya que su apoyo al deporte español es de oro.

Maketa

Jean-Michel Prono:

AIRE NUEVO EN EL SLALOM ESPAÑOL

El día 1 de marzo de 1989 se produjo el nombramiento de **Jean-Michel Prono** como Entrenador Nacional de slalom. Su curriculum es, quizás, su mejor presentación: nacido en Poitiers (Francia), hace 37 años, se inició en la práctica de kayak en 1967 en el Noguera Pallaresa.

De 1976 a 1989 desarrolló su labor como entrenador frances de kayak damas. De 1980 a 1983 se encargó de la promoción del canoe-kayak en la región de Lorena. Entre 1983 y 1987 fue el responsable de la selección nacional juvenil francesa de slalom, y durante 1988 compaginó dicha tarea con la de entrenador de un grupo de élite de la selección absoluta. Sus éxitos como entrenador son notorios, habiendo llegado sus pupilos en multiples ocasiones al podio europeo y mundial.

Jean-Michel Prono da la imagen de ser un hombre jovial y atento. Desde su nombramiento como entrenador vive en La Seu d'Urgell, la ciudad pirenaica elegida en principio para acoger la concentración permanente del equipo nacional de slalom. Como se recordará, La Seu d'Urgell acogerá en 1992 las pruebas oficiales de slalom de aguas bravas de los Juegos Olímpicos de Barcelona, 20 años despues de la última y única presencia de dicha modalidad en el programa olímpico (Munich 1972).

La primera pregunta debe ser inevitablemente el porqué de su decisión

de venir a España a encargarse de la preparación del equipo nacional de slalom. Asi pues,... por que España?.

Se trata sin duda de una buena pregunta. Aprovechando el pasado Campeonato Mundial Junior de 1988, pude establecer contactos muy cordiales con los responsables de su organización en La Seu, y, además, empezamos a discutir un programa de desarrollo de las relaciones entre el equipo de slalom de Francia y los palistas españoles, concretamente los de La Seu d'Urgell.

En diciembre, con ocasión de un congreso de entrenadores de slalom que tuvo lugar en Ausburg (RFA), me llegó la información de que la Federación Española de Piragüismo estaba buscando un entrenador para su equipo de slalom y se me preguntó si conocia algún técnico interesado en el tema, y esa persona al final fui yo.

Es decir, que además de la cordialidad en las relaciones personales, se trata sobre todo de un proyecto de desarrollo completo del slalom que me atrae mucho. Igualmente está la meta olímpica: trabajar con la gente que ha obtenido y organiza los JJ.OO. es un atractivo adicional.

¿Como ha pensado enfocar su tarea de manera inmediata y en un futuro próximo?

Antes de nada, quiero dejar constancia que mi primera ocupación ha consistido en detectar y supervisar los palistas españoles de slalom. Ha sido una tarea poco dificil porque la cantidad de deportistas no es excesiva.

En segundo lugar, me ha parecido oportuno trabajar, con el potencial humano del que dispongo, en la mentalización aplicada a esta disciplina, en un imprescindible cambio de hábitos.

Simultaneamente, se trata de colaborar con los entrenadores, para que puedan multiplicar y expander su trabajo.

Finalmente, se trata de incrementar el nivel técnico de cada palista seleccionado. Para ello es indispensable una labor cotidiana, de forma individualizada, adaptada a cada uno de ellos. Esta es la razón de haber decidido concentrar la selección de manera perma-

Jean Michel Prono, trabaja a pie de agua
Foto: Carne

En pista

Escuela Caja-Zamora, campeón Regional

CAMPEONATO DE CASTILLA-LEON

La Escuela Piragüismo-Caja Zamora se proclamó claramente campeona por equipos en los Campeonatos de Invierno de Castilla-León celebrados en la localidad vallisoletana de Castronuño, con un total de 3.590 puntos, seguida de la Asociación Amigos del Remo-Frinca que contabilizó 3.100 puntos, 490 puntos menos. El tercer lugar lo ocupó el Náutico Caja-Salamanca con 1462 puntos.

En Cadetes obtuvo la medalla de oro **Leandro Valdegrama** de la Escuela, seguido de **Santiago Guerrero** del Palentino y de **Angel Porto** del Quebrantahuesos de Zamora.

El palista vencedor no tuvo rival en ningún momento imponiendose al resto de los competidores y sacando una ventaja al segundo clasificado de 38".

Para las Damas Cadetes los primeros puestos fueron para **Adoración Barrio** de la Escuela, **Isabel Rodríguez** de Amigos del Remo y para **Mari Luz Fradejas** tambien de la Escuela Caja-Zamora.

En Canoa Cadete la victória fue para **Victor M. Alijas** seguido de **Juan R. Pacheco** ambos de la Escuela ocupando la tercera posición **Fernando Amigo**, de A. A. del Remo.

En Juveniles K-1 coparon las tres primeras plazas **Oscar Pozo, Roberto Gutierrez** y **Jose M. Talón**, todos ellos de Amigos del Remo.

En los dos primeros kilómetros se formó un gran pelotón con palistas del Frinca y del Caja-Zamora. Tras dar la ciaboga se hicieron dos fren-

nente en La Seu d'Urgell: se requiere tiempo y constancia para desarrollar el bagaje técnico de cada deportista.

En conclusión, y resumiendo, se podría decir que, en una primera etapa, mi tarea en España consiste en:

a: Toma de información.
b:Trabajo de mentalización y cambio de hábitos en palistas y entrenadores, a la vista de la preparación de los Juegos Olímpicos.
c: Trabajo a largo plazo de formación de técnicos y palistas, y desarrollo y promoción de la práctica.

Este último aspecto será practicamente imposible sin la instalación de nuevos campos. Deseo subrayar esa opinión.

Si bien **Jean-Michel Prono** tenía seguramente referencias próximas del estado del slalom en nuestro país, su dedicación diaria debe haberle dado una mejor perspectiva. ¿Que juicio le merece, pues, la situación actual de la modalidad en España?

El slalom, y el piragüismo de

tes, el primero encabezado por **Oscar Pozo** de Amigos del Remo quien acabaría siendo vencedor y el segundo por **Felipe Pastor** de la Escuela.

Las Damas Juveniles se repartieron los premios de esta manera: Primer puesto **Belen Sanchez** de Amigos del Remo, segunda **Sonia Vellisca** del Palentino y el tercer puesto fue para **Lucia Gómez** del Nautico Caja Salamanca.

En Canoas Juveniles **Sebastian Ramos** de Amigos del Remo fué oro seguido de **Andres Gonzalez** y de **Alejandro Fradejas** ambos de la Escuela Caja-Zamora.

En Senior K-1 la victoria fue para **Juan José Roman** seguido de **Francisco Cabezas** y de **Alberto Sanchez** todos ellos de Amigos del Remo-Frinca.

Hubo algo de desconcierto en la salida. A la altura de los dos mil metros fue un grupo de palistas de Amigos del Remo quienes marcaron la carrera copando los primeros puestos de la clasificación.

En Senior C-1 los palistas del Cisne-Helios de Valladolid, **Narciso Suarez, Herminio Melcón** y **Jesús Pérez** ocuparon el primero, segundo y tercer puesto respectivamente.

La clara superioridad de este equipo se hizo patente durante toda la regata, como asi lo atestiguan los resultados.

Finalmente, en Dama Senior, **Rosario Luis,** de Amigos del Remo, obtuvo el primer puesto, **Mara Santos**, del Fuentes Carrionas, la segunda plaza y **Carmen Picazo**, del Quebrantahuesos, la tercera.

Las categorias de Damas compitieron todas juntas, formandose una cabeza de carrera marcada por **Mara Santos** y **Rosario Luis**, imponiendose esta última en los metros finales al tomar mejor la ciaboga.

Hubo un gran ambiente durante todo el Campeonato siendo diecisiete los clubs que participaron y sobre doscientos los palistas que compitieron.

Celes Esteban

aguas bravas, nacen de una disciplina muy desarrollada en España: las aguas tranquilas. Todos los clubs de aguas bravas que exísten en el país han nacido a partir de un club de aguas tranquilas, excepto, creo, los de Sort y La Seu d'Urgell. De esta forma, en el ámbito del piragüismo, la práctica, el entrenamiento, los conocimientos técnicos, están dirigidos casi exclusivamente a las aguas tranquilas.

Esto supone que la gente de aguas bravas no dispone, en general de organización propia, ni de bagaje técnico adecuado a su especialidad, con la excepción del Pais Vasco, donde los contactos con los clubs franceses han permitido un desarrollo superior. Es así que la formación de técnicos será, el motor de un gran impulso del slalom en toda España. Además, los palistas con los que he tratado muestran gran voluntad de mejora, y estoy seguro que podrán adaptarse fácilmente al nuevo estilo de trabajo. Tienen gran ansia de conocer y aprender.

Y el futuro, ¿como se presenta?

Ahora es imposible predecirlo. Durante 1989 realizaremos un trabajo serio y verificable. A final de año haré un balance con la FEP y los diferentes interlocutores.

Para 1990, 1991 y 1992 plantearemos un nuevo programa a partir de los resultados del presente año.

El reto de los JJ.OO. y el hecho que se celebren en España, nos hace preguntar obligadamente sobre las posibilidades de éxito de nuestros seleccionados...

El primer éxito de los JJ.OO. de 1992, para España y para el mundo del piragüismo, ha sido la reintroducción del slalom como prueba olímpica oficial despues de 20 años de ausencia. Este éxito se debe, a fin de cuentas a que los principales promotores, de la candidatura de La Seu son un equipo que ha estado, desde un principio, detrás del desarrollo de las aguas bravas en el país.

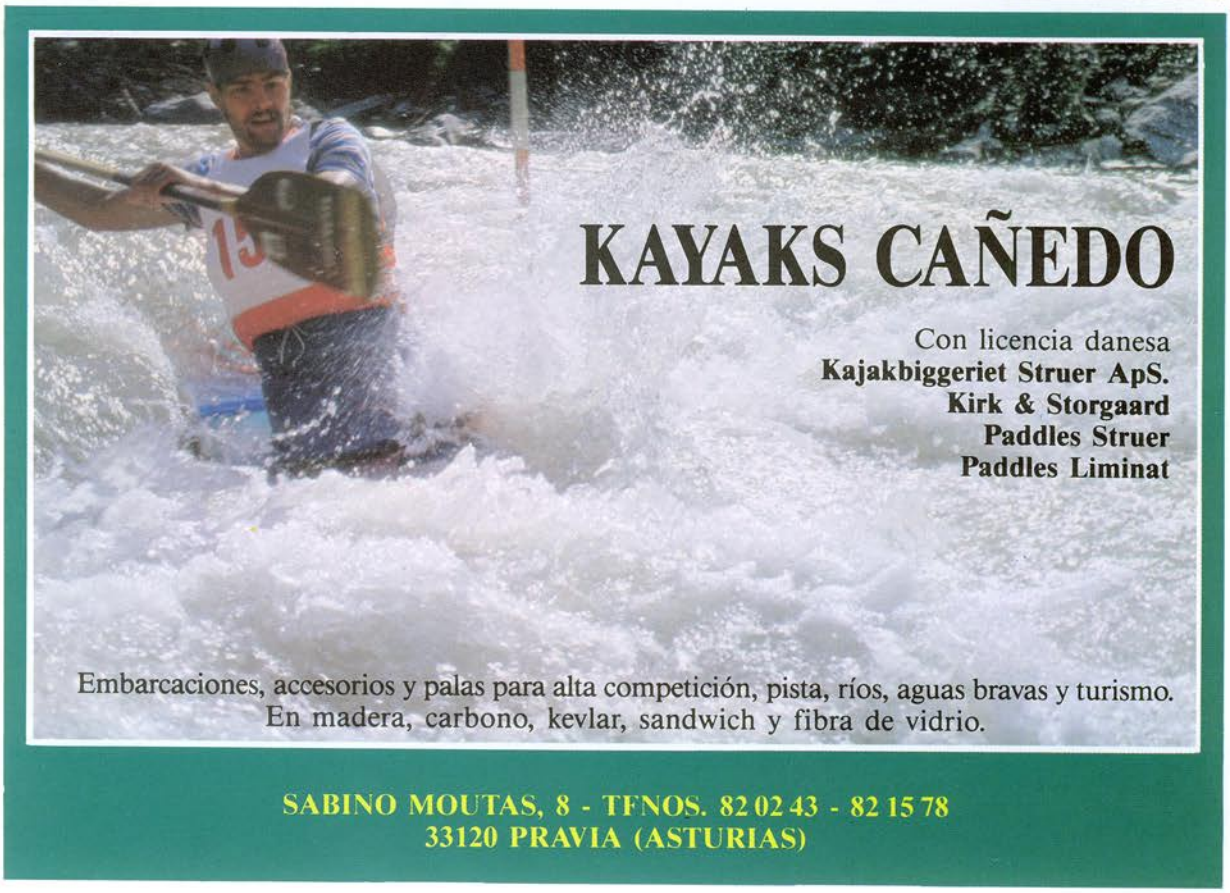
Respecto a las posibilidades españolas, considero que, mas que una determinada clasificación en el ranquing mundial, el éxito se medirá, al día siguiente de los Juegos, por el número y calidad de las estructuras de los clubs de slalom que existan en ese momento.

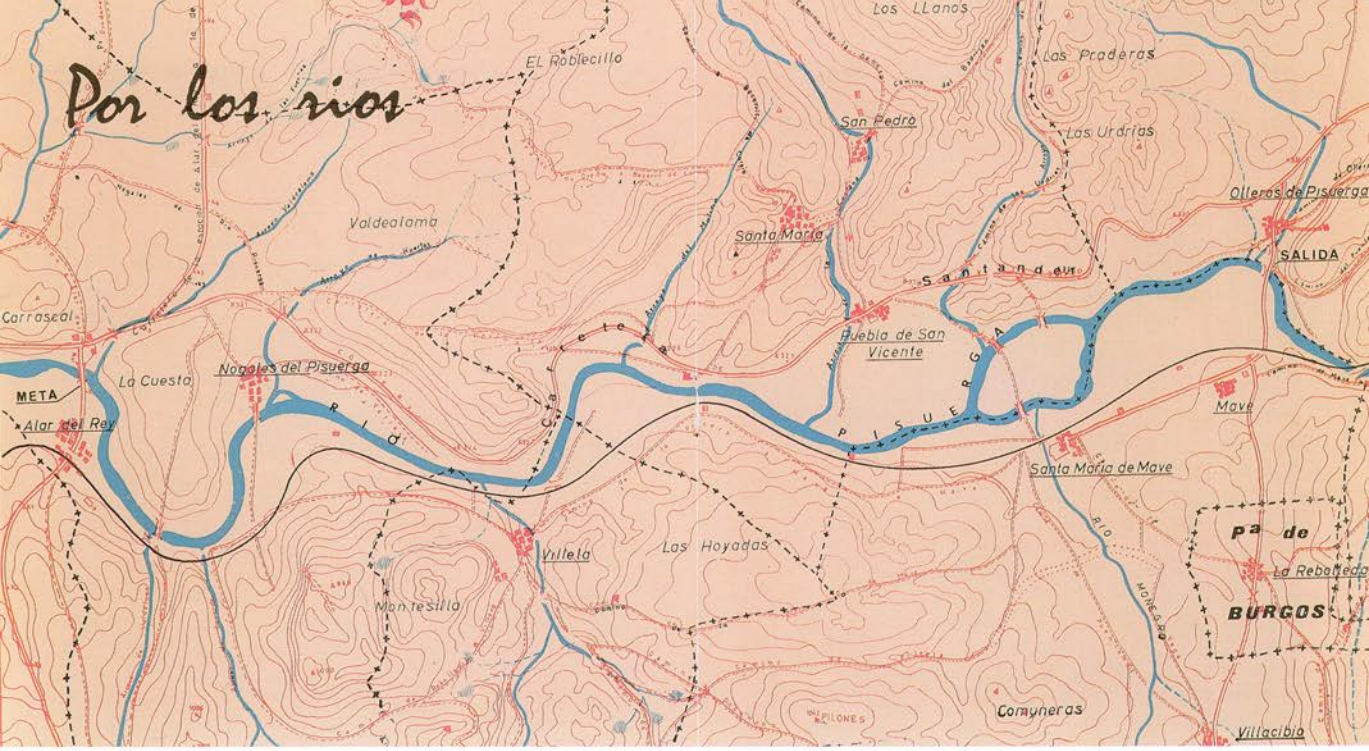
Para finalizar, su estancia en la subsede olímpica le habrán permitido analizar las condiciones de como se desenvuelve la organización y la preparación de la ciudad cara al 92. ¿cual es su impresión al respecto?

He observado que se ha asumido la globalidad del proyecto. Es decir, que la organización de las pruebas olimpicas de slalom se ha entendido en el marco de un desarrollo general de la ciudad (económico, urbanistico, etc.).

En La Seu, en la periferia de los JJ.OO., existe un proyecto general completo.

Manuel Vilajosana





Los Tritones marcaron un hito entre 23 naciones

UN PISUERGA DE PLATA

Aniversario de un gran clásico de nuestro calendario

Con fecha 22 de agosto de 1965, hacen realidad la idea que venia bullendo en sus mentes de celebrar el Descenso del Pisuerga, desde el Puente de Olleros con meta en Alar del Rey. Los que habrían de ser sus fundadores, **Pablo Guaza**, **José Luis García**, **Cecilo Fernández**, **Guillermo Escobar**, **Elías López**, **Ignacio Domínguez y Arturo Palacios**, se ponen en movimiento girando su primera visita a Cangas de Onis, con motivo de la celebración del Alto Sella, mantienen contacto con el presidente de la Federación Asturiana el que habría de ser un gran amigo, **Cuervo**; mas tarde con la organización del Pequeño Sella, **Raul Prado**, **Miguel Angel Blanco** y **Llamedo** los que aplauden tal iniciativa y se ofrecen de manera incondicional.

Estos hombres a su regreso por el puerto del Pontón y al tropezarse con la Fuente del Infierno, nacimiento del Sella, en la provincia de León, les hace meditar sobre la afinidad del Sella y el Pisuerga, pues ambos nacen bajo el cielo azul castellano y si el Sella nace en la Fuente del Infierno, el Pisuerga también cuenta con un rabión del mismo nombre.

Las relaciones se van estrechando entre las dos organizaciones, el Pisuerga, admirador de esa prueba monstruo que es el Sella, por cariño y simpatía pasa a denominar **Gran Padre Sella**, su organización corresponde con la caballerosidad y largueza que la caracteriza y comienza a colaborar de manera activa con el Pisuerga. El gran **Dionisio de la Huerta** anima y orienta a esta nueva organización y concede el título de Vice Almirante de las Aguas a **Cecilio**, volcándose de tal manera

que con unos días de antelación a la celebración del Primer Descenso, se encontraba en Alar del Rey **Miguel Angel Blanco**, **Raul Prado** y mas tarde **Zapico**, situando su cuartel general en lo que llamábamos **Cabo Kenedy**, droguería de uno de los fundadores. Se trabaja con gran entusiasmo y el resultado fué, como tenía que ser, un éxito total.

Se celebra el Primer Descenso con una nutrida representación de Arriondas, Ribadesella, Santander, Valladolid, Oviedo, Bilbao, Ampuero y algunos veraneantes que representaron a Mejico, Cuba, Panamá y Francia.

DATOS PARA LA HISTÓRIA

Naciones que han participado en el Pisuerga.
España, Portugal, Francia, Belgica, Austria, Alemania, Luxemburgo, Inglaterra, Irlanda, Noruega, Suecia, Holanda, Italia, EE.UU., Venezuela, Argentina, Botswuana, Zimbawue, Australia, Nueva Zelanda y Canada.

Record del Pisuerga.
Marcado el año 1985, XXI Descenso, Hermanos Chalupski - Belgica, 44 minutos.
Máximos campeones del Pisuerga.
Juan Sanz y Vicente Ruiz del Club Tritones del Pisuerga

Se da la salida en el Puente de Olleros tomando la delantera **Bardales** y **Elías** de Ribadesella, seguidos por la piragua de Arriondas tripulada por **Juanón** y **Javier Gutierrez** y la de **Emilio Llamedo** con su compañero **Carlos Rivas**; les siguen los santanderinos hermanos **Calderón** y los juveniles de Arriondas **Cuadriello-Pérez**, entrando victoriosos en meta **Juanón** y **Javier**.

Este gran éxito del Primer Descenso del Pisuerga, estimula su dinámica organización que en todo momento se encuentra respaldada por el Gran Padre Sella y asesorada por el Presidente de la Federación Española, **Hernando Calleja**, que siempre distinguió al Pisuerga como cosa propia como buen vallisoletano y alentados por las constantes cronicas de la extraordinária pluma de **Angel María de Pablos** en el diario El Norte de Castilla, obligan a la organización a marcar nuevos rumbos en busca de una superación, y ajustar el rumbo para nuevas singladuras como corresponde a Castilla tierra de almirantes.

Se funda la Federación Palentina de Piragüismo bajo la presidencia de **Pablo Guaza Pastor**, el Club Tritones del Pisuerga de Alar del Rey que habría de ser a los dos años de su fundación uno de los clubs punteros en descensos de rios y su especialidad en saltos de presas con tantas victorias a sus espaldas en tantos descensos, **Juan**, **Vicente**, **Marcos**, **Chicho**, **Miguel**, **Torres**,

Julio, **José Maria** y mas recientemente **Villalobos**, **Medrano**, **Felines**... pues se haría interminable la lista de cuantos han vestido la cami-

seta verdiblanca, tan cargada de gloria y que cuando saltaron a la palestra los Tritones en Riaño con motivo del descenso del Esla por el rayado de la camiseta los llamaban los del Betis.

Ante el empuje y entusiasmo del club Tritones, la organización encamina su gestión para conseguir un barracón para las piraguas. Se construye el barracón y al mismo tiempo se erige en el Puente Meta un monolito de marmol donde se van grabando los nombres de los campeones de cada edición, que consideran es el justo premio a estos deportistas que sin regatear esfuerzos y palada tras palada consiguen el llegar en primera posición al Puente Meta en Alar del Rey.

Tras atacar estas obras, la organización se ve obligada a salvar el rabión económico que le sale al paso. Aprovechando la visita a Palencia del entonces Presidente del Consejo Superior de Deportes Juan Antonio Samaranch, se concierta una entrevista en la que se le expone la situación y con su rectitud y acertado criterio inclina a favor de la organización una cantidad que permitió calmar los nervios del marmolista palentino.

Al coincidir este año con las Bodas de Plata del Pisuerga, previo consentimiento hoy figura en el monolito del Pisuerga la dedicatória, que dice, Aliento y Apoyo Excmo. Sr. Juan Antonio Samaranch Presidente del Comité Olímpico Internacional. Estamos seguros que cuantos amamos el deporte hemos de celebrar esta dedicatoria a la primera figura del deporte mundial.

Juan Sanz y Vicente Ruiz, Tritones del Pisuerga. Máximos campeones.

La actividad no decae, se funda el Ascenso y Descenso del Carrión en Palencia, el Descenso del Bajo Ebro en Miranda de Ebro, y el Descenso del Carrión en Velilla del Carrión, que mas tarde de la mano de Carri y su hermano Wences colocan esta competición en su mas alta categoría dentro del campo de la internacionalidad y que camina prestando una fuerte colaboración con el Pisuerga y que tembién para el año próximo ha de celebrar sus Bodas de Plata.

El pisuerga cuenta con un recorrido desde Olleros de Pisuerga hasta Alar del Rey Puente Meta de 17.500 metros, alternan los rápidos con cinco presas, tres balsas y varios rabiones, debiendo destacar el rabión del Infierno, trascurre por Mave y su majestuosa vega de choperas, rio muy completo donde el palista ha de alternar su habilidad con la potencia de palada. En el Puente de Villela se encuentra la meta de las Damas e Infantiles a 8,5 kms. de la salida.

Se caracteriza el Pisuerga por la calidad y abundancia de trofeos, gran afluencia de público, cuenta con dos noticiarios NO-DO, uno en color y otro en blanco y negro, uno editado para Portugal y otro para América, ha sido filmado por la televisión de Sudáfrica y Mejico, cuenta con amplios reportajes por parte de Televisión Española y es un rio que como publicaba **Raul Prado** tiene história.

Terminada la competición en los Campos del Soto se celebra una romería con comida campestre donde se reparten unos cientos de paellas y durante la misma se procede a la entrega de trofeos a los vencedores. El día anterior por la noche, da comienzo la Fiesta de las Piraguas, con el tradicional desfile de jóvenes deportistas debidamente atabiados y que representan varios deportes, precedidos del Dios Neptuno que abre el Pisuerga a la navegación, ya avanzada la noche y hasta altas horas de la madrugada, el tan renombrado Baile del Collar en honor a los participantes.

Con motivo de la celebración de las Bodas de Plata y aprovechando el bajo caudal del Pisuerga, en el mes de enero se procedió en todo el tramo comprendido desde Olleros hasta el Puente Meta, en Alar del Rey, a la limpieza de cuantas ramas pudieran perjudicar o molestar a los palistas de forma concienzuda bajo la vigilancia del actual presidente de la organización, **Jesus Medrano**, hombre de anchas espaldas y pulso firme que ha de llevar las riendas del Pisuerga con nuevas travesías y que estamos seguros ha de conseguir superar de año en año como lo exíge la importancia e historia de esta competición

El Pisuerga invita y espera de todos los clubs que han tomado la salida en Olleros, que este año, con motivo de sus bodas de Plata, acudan en masa y de esa forma rendir homenaje a esta prueba que tanto se merece. Por otra parte saben que el mármol del monolito del Pisuerga queda pendiente de recibir a los nuevos campeones.

Un fuerte Abrazo para todos nuestros deportistas y hasta el día 15 de Agosto.

Cecilio Fernández

EL ENTRENAMIENTO DE LOS JUVENILES EN LA EDAD PUBERTAL

TEXTO DE: FRANZ CSONKA

Ha habido ya numerosas discusiones entre especialistas, entrenadores y médicos deportivos en relación al entrenamiento de jóvenes en edad pubertal. En todos los paises en que ha sido reconocida la significación del deporte, ha sido llevada a cabo una amplia labor de investigación sobre la correcta dosificación del entrenamiento y sobre la capacidad de carga.

La edad pubertal es, tanto desde el punto de vista pedagógico como del sociológico, un capítulo importante en el desarrollo de la etapa infantil a la del adulto. En el trabajo de desarrollo deportivo no hay que olvidar que las influencias corporales y anímicas ocurridas durante la edad pubertal determinan de manera decisiva el futuro destino del individuo. En la dosificación del entrenamiento no han de ser considerados los juveniles como pequeños adultos, pues el funcionamiento de su organismo y la particularidad de su capacidad de adecuación se diferencian notablemente de las de los adultos. De manera que mediante un ejercicio y un entrenamiento adecuados especificamente a la edad y al desarrollo pueden evitarse muchas desgracias y daños en esa edad.

En la determinación de las dosificaciones de entrenamiento han de ser tenidos en cuenta imprescindiblemente dos tipos de dimensiones de sobrecarga del jóven:

1. La carga en estado de reposo elevada como consecuencia del proceso de maduración.

2. El trabajo adicional introducido en el entrenamiento.

Al considerar estos hechos surge la pregunta de si el trabajo deportivo duro y el entrenamiento regular son provechosos o perjudiciales en esta edad de desarrollo. La respuesta sólo puede ser indudablemente que son provechosos, siempre que la formación deportiva tenga en cuenta los puntos siguientes:

Los cambios de las funciones de las glándulas internas que ocurren en la edad pubertal influyen en el sistema nervioso. Es característico de los jovenes hacia comportamientos extremos. Son cerrados en si mismos y fáciles de lastimar. Otra característica puede ser una autoconfianza desmesurada y una desconsiderada voluntad de realización. Se cansan pronto, tanto mental como físicamente, y los mareos no son raros. Su capacidad de rendimiento no es constante, debido al fin y al cabo también a la reducida o elevada actividad del sistema nervioso vegatativo, el cual reacciona ante estimulos parecidos (por ejemplo, estimulos de entrenamiento) con una respuesta elevada. Pero esos estimulos pueden no solamente ser de entrenamiento: por ejemplo, un pequeño estimulo puede ya dar lugar a la ruborización o a la taquicardia. Esta labilidad es designada en medicina como "distonía vegetativa". Esta distonía vegetativa actúa principalmente sobre la circulación sanguinea y la respiración y puede ocasionarles trastornos.

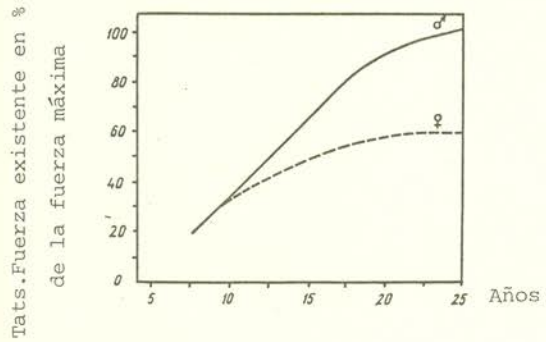
MADURACION SEXUAL Y DESARROLLO DE FUERZA

La época de la pubertad es también la época de la maduración sexual, que comienza en las chicas de los 11 a los 12, y en los chicos de los 12 a los 14 años.

Aparte del crecimiento corporal comienza también paulatinamente la función biológica de los órganos sexuales. En la época de la maduración sexual puede darse en los chicos, condicionado por sueños sexuales nocturnos, un derrame de semen: la polución. Esta reacción involuntaria puede ocasionar trastornos psíqui--

cos en los pubertales que de por si ya son introvertidos e inclinados a reacciones extremas. En las chicas comienza la menstruación de los 12 a los 14 años. Es aconsejable llamarles la atención sobre este fenómeno, pues en muchos casos el susto, el sentimiento de vergüenza y el miedo a una enfermedad pueden ocasionar trastornos psíquicos.

Característico de la etapa de maduración sexual es la acentuada aparición del crecimiento longitudinal del cuerpo en los chicos y el desarrollo de redondeces corporales en las chicas. El desarrollo de la musculatura se detiene. HETTINGER se ha ocupado del desarrollo muscular en la edad pubertal y ha establecido, basándose en los resultados obtenidos en las investigaciones de varios científicos, la siguiente constatación: en los muchachos alcanza la musculatura su máximo desarrollo (fuerza) a los 25 años. Este valor ha sido establecido por él como 100%. En relación a ello alcanzó el 20% la de los chicos y chicas de seis años, y el 40% la de los de diez años. En la edad pubertal apareció una diferencia significativa entre la fuerza muscular de los chicos y la de las chicas. Cuando la fuerza muscular de las chicas de 14 años representaba un 50% resultaba ser ya de un 60% la de los chicos de la misma edad. En los chicos de 18 años el valor más alto fue de un 90%, mientras que en las chicas sólo de un 60%. El siguiente dibujo representa gráficamente los valores citados:

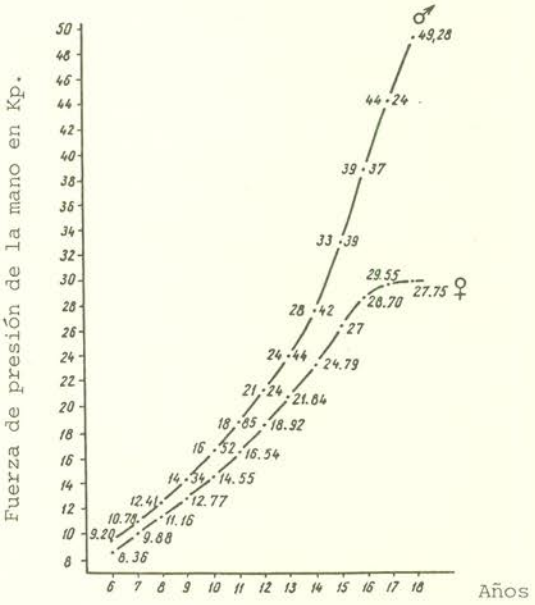


Dibujo 161: El crecimiento de fuerza dependiente de la edad en chicas y chicos.

En este dibujo ha sido establecida la fuerza muscular máxima en 100%. Partiendo de los datos establecidos por Burke y colaboradores, Demetjew, Müller, Lehmann y Szakall, Quetlet, Reys y Schochria, calculó HETTINGER los valores medios.

En la edad pubertal lo que más se desarrolla es la musculatura de las piernas, brazos y espalda. La musculatura del vientre se acentúa más, sólo de los 15 a los 18 años. Los movimientos se hacen más precisos y racionales a partir de los 15 años.

En los deportistas juveniles puede comprobarse el grado de desarrollo de la musculatura mediante la medición de la fuerza de presión de la mano. En los chicos la fuerza de presión de la mano es más alta en todas las edades que en las chicas. Es digno de consideración el hecho de que en las chicas el aumento de la presión de la mano se retrasa ya a los 15 años y llega a su fin a los 16. Por el contrario, en los chicos no llega en los 16 ni siquiera a su punto máximo.



Dibujo 162: El desarrollo de la fuerza de presión de la mano en chicas y chicos (según SMEDLEY).

FRECUENCIA DE ENTRENAMIENTO

Para el desarrollo corporal saludable es necesario el movimiento adecuado. Por tanto el entrenamiento frecuente es de importancia decisiva para la correcta formación de la capacidad de rendimiento deportivo. Experiencias prácticas e investigaciones científicas han demostrado que las personas de 12 a 14 años que comienzan con un entrenamiento regular pueden ser sometidas a un entrenamiento duro cada dos días como máximo, mientras que los otros días han de ser ocupados con juegos deportivos. El entrenamiento general y diverso no sólo es conve

niente para el desarrollo general de la persona en edad pubertal, sino que también puede -- elevar las capacidades físicas que son imprescindibles para el deporte de canoa.

KOHLRAUSCH ha clasificado a los deportistas juveniles primerizos en dos grupos: el de los - que han practicado un entrenamiento variado y el de los que han realizado un entrenamiento - especializado en velocidad.

Tras una etapa de tres meses de entrenamiento investigó Kohlrausch el desarrollo de la fuerza, de la resistencia y de la velocidad. Sus - resultados aparecen visualizados en la siguiente exposición, en la que el rendimiento óptimo está establecido en 100%, y en relación a él - los resultados obtenidos.

Tipo de entrenamiento	Resistencia	Fuerza	Velocidad
Al comienzo del entrenamiento	40%	50%	60%
Tras el entrenamiento - de velocidad	50%	60%	70%
Tras el entrenamiento - variado	76%	80%	96%

Es digno de consideración el que la velocidad no haya sido desarrollada de manera óptima en quienes realizaron un entrenamiento especializado para velocidad, sino en los deportistas - que habían realizado un entrenamiento variado.

EJERCICIOS DE FUERZA Y RESPIRACION

Pasemos gradualmente al entrenamiento de fuerza y de resistencia. En los simples ejercicios de fuerza (como levantamiento de peso) pueden aparecer cambios que significan una gran sobrecarga para el corazón y la circulación sanguínea. En los simples ejercicios de fuerza aparece normalmente el esfuerzo y la compresión pulmonar. Entonces se cierran las cuerdas vocales y por ello el aire de la respiración, a pesar de estar en tensión los músculos expiratorios, no puede escapar del cuerpo debido a la pre-- sión que actúa sobre la caja torácica. De esa manera aparece en los pulmones una sobrepre-- sión cuya magnitud depende de la acción de la presión en el cuerpo. Un aumento de presión de 80 a 100 mm/Hg no es raro.

Durante el tiempo de presión se hace especialmente lenta la circulación sanguínea en dirección al corazón. Esto se ve muy bien en los resultados de las experimentaciones de KLENSCH, según las cuales bajo una presión en los pulmones de 40 mm/Hg se redujo el volumen de ayec-- ción del corazón de 5,4 a 1,94 litros por mínuto, y bajo una presión de 80 mm/Hg, de 5,35 a 0,84 litros.

Las excitaciones del entrenamiento no deben -- ser jamás elevadas ni duraderas, es decir, han de estar interrumpidas con pausas. Las series de estimulos excitantes no deben de sobrepasar la capacidad del organismo.

DESCANSOS EN EL ENTRENAMIENTO A INTERVALOS

En los ejercicios para la capacidad de resis-- tencia puede observarse en los juveniles una - elevada capacidad de adecuación del corazón y de la circulación sanguínea, pero hay que te-- ner sin embargo precaución en la aplicación de estos ejercicios.

Aquí hay que mencionar que, según REINDELL y - colaboradores, las grandes sobrecargas totales aplicadas en la época juvenil mediante el en-- trenamiento a intervalos ocasionaron en algu-- nos casos cambios no deseados en el corazón. - El sistema de circulación sanguínea no se desarrolló paralelamente al agrandamiento del corazón.

La adaptación a la sobrecarga de corazón y de circulación sanguínea en los juveniles podemos lograrla en parte con una carga prolongada y - en parte con varias cargas breves. Pero en el entrenamiento a intervalos de los jóvenes competidores no hay que atenerse rigidamente al - valor del pulso de las 120 a 130 pulsaciones - por mínuto, sino que más bien debería esperarse hasta que el pulso alcance su valor básico (valor de descanso), añadir el 20% y sólo en-- tonces comenzar con la nueva carga.

RENDIMIENTO DE TRABAJO

El trabajo de entrenamiento para la capacidad de resistencia y al mismo tiempo para el deporte de canoa implica un gasto de energía relativamente grande. Por ello, desde el punto de -- vista de la regulación de la energía, no puede sernos indiferente el grado de rendimiento de trabajo con que trabajamos. La siguiente exposición puede servir de aclaración. La exposi-- ción procede de NOCKER y muestra el grado de - efectividad de trabajo en diferentes grupos de edad:

. . . . . .

E D A D	Carrera Tapiz Rolante Girando	Pedalear en bicicleta
10 hasta 19 años	23,7%	24,4%
20 hasta 29 años	24,9%	26,1%
30 hasta 39 años	28,1%	29,9%

Tal como muestra el estadillo, el grado de efectividad es peor en el de 19 años que en el adulto. Por eso, para llevar a cabo un mismo trabajo, tiene aquél que emplear más energía que el adulto.

Si consideramos que una parte importante de la energía sirve para el desarrollo del organismo, resulta comprensible que las actividades deportivas que comportan grandes y continuas pérdidas de energía no son aconsejables antes del cierre de la pubertad. El gran consumo de energía, en parte incluso a causa del mal grado de efectividad del organismo, condiciona un apetito desorbitado y con ello una sobrecarga de calorías consumidas, cosa que sin embargo sólo en casos muy raros tiene como consecuencia un aumento de grasa.

LA RELACION ENTRE TRABAJO ESPECIAL Y GENERAL

Una señal de fatiga es los juveniles es la pérdida de peso corporal. En este caso el cuerpo suple, sirviéndose de sus valiosas reservas, la elevada cantidad de energía gastada en el movimiento muscular. Esto puede tener consecuencias graves en los juveniles. El método de curación más efectivo es el reposo absoluto, es decir, la pausa en el entrenamiento. El entrenador tiene que reaccionar inmediatamente a este tipo de trastorno de los juveniles. Mientras que para el adulto que se encuentra en la situación de haberse entrenado con exceso es recomendable una ocupación de otro tipo, para los juveniles -e igualmente en el caso de excesiva fatiga nerviosa- es imprescindible un absoluto descanso. Las experiencias prácticas y las investigaciones científicas hacen pensar que los juveniles que se inician en un entrenamiento regular sólo cada segundo día como máximo pueden ser sometidos a un entrenamiento duro , es decir, a un entrenamiento específico de una disciplina determinada. Los otros días deben ser ocupados principalmente con juegos deportivos. Es recomendable llevar a cabo el entrenamiento de acuerdo con la siguiente expo

Tipo de entrenamiento	Entrenamiento general y especial			
	10 hasta 19 años	13 hasta 14 años	15 hasta 16 años	17 hasta 18 años
General	80%	60%	40%	20-25%
Especial	20%	40%	60%	75-80%

En el desarrollo deportivo de los juveniles el entrenador ha de ser un buen psicólogo y un buen fisiólogo en una misma persona, pues sin una visión de la vida anímica del jóven y sin lograr su confianza, así como sin conocer el funcionamiento del organismo juvenil no puede estar a la altura necesaria de su posición cargada de responsabilidad. Con frecuencia el entrenador tiene que postponer los intereses del club a favor de los intereses de los juveniles.

EL DESARROLLO DE LA PRESION SANGUINEA

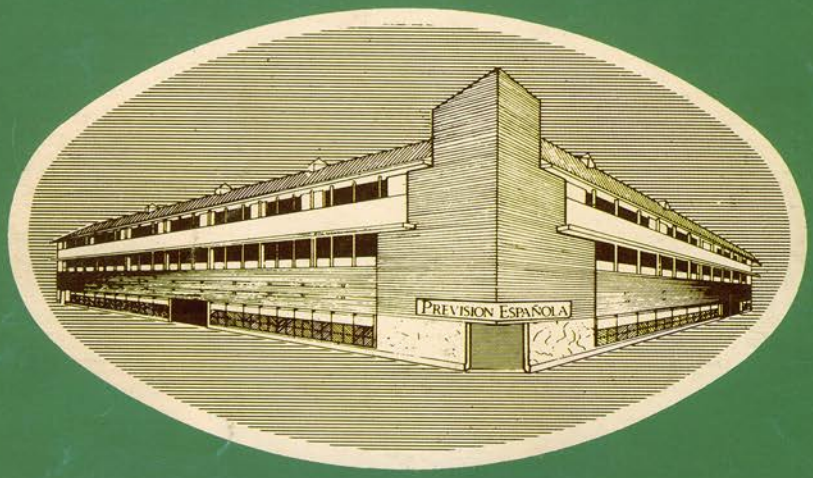
BOLOVIK investigó el pulso propio de cada edad, la presión sanguínea de sístole (presión sanguínea durante la concentración del corazón) y la de diástole (durante la distensión del músculo cardiaco). Sus resultados aparecen representados en la siguiente exposición.

E D A D	Puls./ mínuto	Presión sang.de sístole en mm. de la columna mercurio	Presión sang.de diástole en mm.de columna mercurio
Recién nacido	140	70	34
1 hasta 2 años .	112	79	45
5 hasta 6 años .	94	98	60
9 hasta 12 años .	75	105	70
13 hasta 15 años .	72	117	73
16 hasta 18 años .	67	120	75

Próximo capítulo:
- CARACTERISTICAS DE LA SOBRECARGA
- SEÑALES DE ENTRENAMIENTO EXCESIVO (final del artículo)

PREVISION ESPAÑOLA

GRUPO ASEGURADOR



NUESTRO CRECIMIENTO ESTA BASADO EN LA EXPERIENCIA

Durante nuestros 100 «primeros años» hemos creado una sólida Organización potenciada hacia el futuro.
160 Oficinas abiertas al público, distribuidas por el territorio nacional, manteniendo nuestra Sede central en Sevilla.

Una completa red de servicios, a través de más de 3.000 agencias y corresponsales, dotadas de profesionales de primera línea —firmemente comprometidos con su mercado— y que abarca en su conjunto hasta los más pequeños núcleos de población de nuestro país.

100 AÑOS A SU SERVICIO